

# Arbeitsmarkt news Mercato del lavoro



Beobachtungsstelle  
für den Arbeitsmarkt

Osservatorio del  
mercato del lavoro

[www.provinz.bz.it/arbeit](http://www.provinz.bz.it/arbeit)  
[www.provincia.bz.it/lavoro](http://www.provincia.bz.it/lavoro)

09/2017  
September/Settembre

## Wieder ein neuer Rekord an Sommerpraktika

Im Sommer 2017 wurden 6.236 Sommerpraktika genehmigt, was einen weiteren neuen Rekord an Sommerpraktikanten bedeutet. Zwischen Sommerpraktika und anderen Beschäftigungsformen (meist Lehrvertrag) haben somit landesweit knapp 40% aller Jugendlichen während der Sommermonate eine Arbeitserfahrung gemacht.

Was die Sommerpraktika betrifft, haben 3.538 Schüler und Studenten im Sommer 2017 zum ersten Mal ein Praktikum absolviert; das sind rund 57% aller Sommerpraktikanten und 361 mehr als ein Jahr zuvor. Bei den Betrieben waren es 19% (723 Betriebe) und damit ähnlich viele Betriebe wie im Vorjahr, welche zum ersten Mal einen Praktikanten aufgenommen haben.

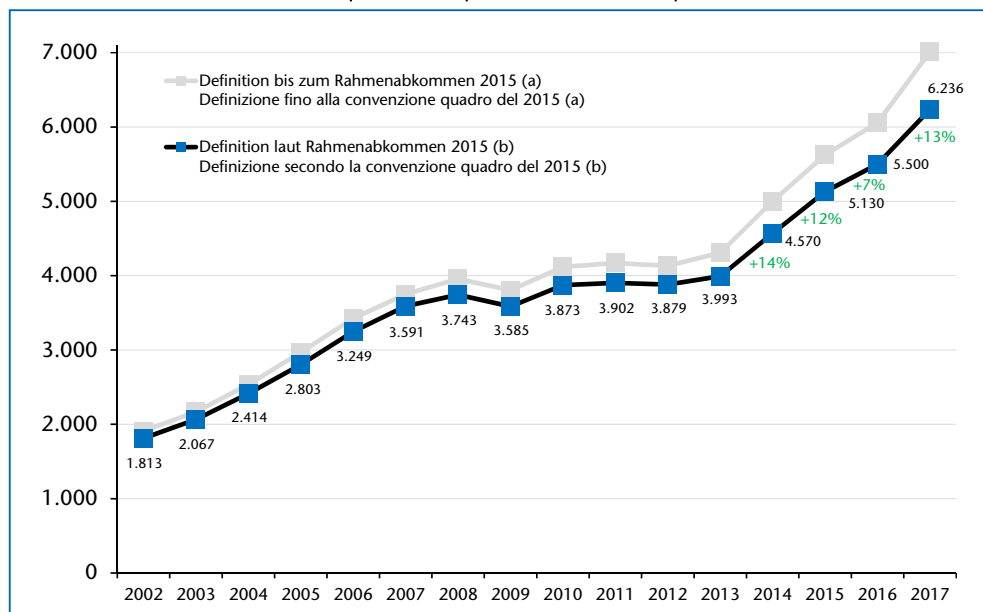
## Ancora un nuovo record di tirocinanti estivi

Nell'estate 2017 sono stati autorizzati 6.236 tirocini estivi, un altro nuovo record di tirocinanti estivi. Tra tirocini estivi e altre forme di occupazione (nella maggioranza dei casi apprendistato) quasi il 40% dei giovani in provincia ha fatto un'esperienza di lavoro nei mesi estivi.

Gli studenti e le studentesse che nel corso dell'estate hanno svolto un tirocinio per la prima volta sono stati 3.538, ovvero il 57% di tutti i tirocinanti estivi (361 in più rispetto all'estate precedente). Il 19% delle aziende (723 aziende) ha accolto per la prima volta un tirocinante, cifra simile a quella dell'anno scorso.

### Genehmigte Sommerpraktika: Anzahl der Praktikanten - 2002-2017 Tirocini estivi autorizzati: Numero tirocinanti - 2002-2017

Vergleich der Definition vor und nach Rahmenabkommen von 19. März 2015  
Confronto della definizione prima e dopo la convenzione quadro del 19 marzo 2015



Ein Praktikum zählt als Sommerpraktikum, wenn:  
(a) Ein Tag im Zeitraum 15. Juni bis 15. September liegt  
(b) Beginn und Ende zwischen 1. Juni und 30. September sind

Un tirocinio viene considerato tirocinio estivo se:  
(a) almeno un giorno è tra il 15/06 e il 15/09  
(b) l'inizio e la fine sono tra il 01/06 e il 30/09

Quelle: Arbeitsservice

Fonte: Ufficio servizio lavoro



Die 2014 gelockerten Regeln haben auch heuer ihre Wirkung gezeigt: 1.094 Jugendliche haben davon profitiert: 836 haben eine Gesamtdauer an Sommerpraktika von mehr als sechs Monaten angehäuft und 305 haben das Praktikum bei einem Arbeitgeber ohne Angestellte absolviert (47 Jugendliche sind in beiden Gruppen vertreten). Beides, also eine Gesamtdauer von Sommerpraktika von über sechs Monaten bzw. Praktika bei Betrieben ohne unselbständig Beschäftigte, war bis 2014 nicht möglich.

Gli sgravi normativi introdotti nel 2014 hanno avuto effetti anche quest'anno: sono ben 1.094 i giovani che ne hanno approfittato: 836 di questi hanno superato la vecchia soglia cumulativa di 6 mesi di tirocini, mentre 305 hanno effettuato il tirocinio presso un datore di lavoro che non aveva dipendenti (47 sono compresi in entrambi i gruppi). Prima dell'estate 2014 non era infatti permesso né svolgere tirocini per una durata complessiva superiore ai 6 mesi, né svolgere tirocini presso datori di lavoro senza dipendenti.

**Genehmigte Sommerpraktika nach ausgewählten Merkmalen - 2017**  
**Tirocini estivi autorizzati per alcuni aggregati - 2017**

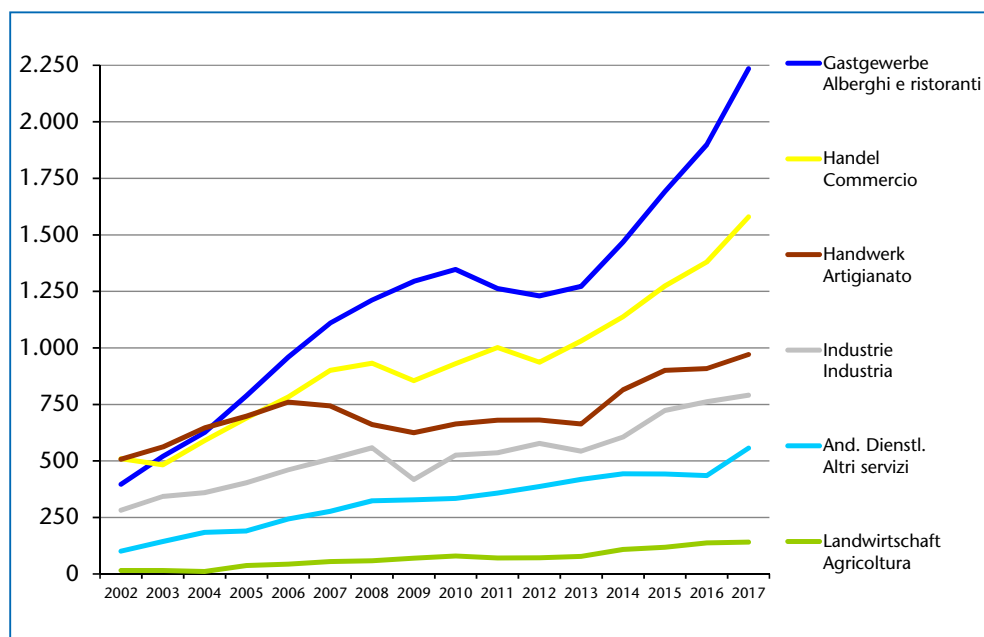
|  | Anzahl Praktikanten<br>Numero tirocinanti |                 |                     | Veränderungen<br>zum Vorjahr<br>Variazioni rispetto<br>all'anno precedente |              |                   |
|--|---|-----------------|---------------------|--|--------------|-------------------|
|  | Männer<br>Uomini                          | Frauen<br>Donne | Insgesamt<br>Totale | N  | %            |                   |
| <b>Alter am ersten Tag des Praktikums – Età al primo giorno di tirocinio</b>                       |   |                 |                     |  |              |                   |
| 15-17 Jahre  | 1.998                                     | 1.785           | <b>3.783</b>        | +313   | +9,0         | 15-17 anni        |
| 18-21 Jahre  | 957                                       | 1.106           | <b>2.063</b>        | +345   | +20,1        | 18-21 anni        |
| mehr als 21 Jahre  | 197                                       | 200             | <b>397</b>          | +81  | +25,6        | più di 21 anni    |
| <b>Besuchte Schule – Scuola frequentata</b>  |   |                 |                     |  |              |                   |
| Berufsschule   | 730                                       | 425             | <b>1.155</b>        | -14  | -1,2         | Scuola prof.le    |
| Oberschule   | 2.046                                     | 2.196           | <b>4.242</b>        | +543   | +14,7        | Scuola superiore  |
| Universität  | 375                                       | 470             | <b>845</b>          | +211   | +33,3        | Università        |
| <b>Dauer des Praktikums – Durata del tirocinio</b>   |   |                 |                     |  |              |                   |
| < 1 Monat  | 437                                       | 499             | <b>936</b>          | +223   | +31,3        | meno di 1 mese    |
| 1 bis 2 Monate   | 1.564                                     | 1.404           | <b>2.968</b>        | +480   | +19,3        | 1 fino 2 mesi     |
| 2 bis 3 Monate   | 1.161                                     | 1.198           | <b>2.359</b>        | +76  | +3,3         | 2 fino 3 mesi     |
| >3   | 42  | 53              | <b>95</b>           | +28  | +41,8        | più di 3 mesi     |
| <b>Gesamtdauer aller genehmigten Praktika – Durata complessiva di tutti i tirocini autorizzati</b> |   |                 |                     |  |              |                   |
| < 1 Monat  | 204                                       | 229             | <b>433</b>          | -6   | -1,4         | meno di 1 mese    |
| 1 bis 2 Monate   | 813                                       | 773             | <b>1.586</b>        | +133   | +9,2         | 1 fino 2 mesi     |
| 2 bis 3 Monate   | 677                                       | 766             | <b>1.443</b>        | +56  | +4,0         | 2 fino 3 mesi     |
| 3 bis 6 Monate   | 989                                       | 949             | <b>1.938</b>        | +386   | +24,9        | 3 fino 6 mesi     |
| >6 Monate (*)  | 466                                       | 370             | <b>836</b>          | +167   | +25,0        | più di 6 mesi (*) |
| <b>Wirtschaftssektor – Settore economico</b>   |   |                 |                     |  |              |                   |
| Landwirtschaft   | 76  | 65              | <b>141</b>          | +3   | +2,2         | Agricoltura       |
| Industrie  | 606                                       | 185             | <b>791</b>          | +29  | +3,8         | Industria         |
| Handwerk   | 797                                       | 174             | <b>971</b>          | +61  | +6,7         | Artigianato       |
| Handel   | 770                                       | 811             | <b>1.581</b>        | +202   | +14,6        | Commercio         |
| Gastgewerbe  | 694                                       | 1.542           | <b>2.236</b>        | +337   | +17,7        | Turismo           |
| andere Dienstl.  | 227                                       | 330             | <b>557</b>          | +122   | +28,0        | Altri servizi     |
| <b>Bezirk (Arbeitsort) – Circonscrizione (luogo di lavoro)</b>                                     |   |                 |                     |  |              |                   |
| Bozen  | 1.001                                     | 940             | <b>1.941</b>        | +224   | +13,0        | Bolzano           |
| Brixen   | 439                                       | 375             | <b>814</b>          | +122   | +17,6        | Bressanone        |
| Bruneck  | 730                                       | 765             | <b>1.495</b>        | +166   | +12,5        | Brunico           |
| Meran  | 472                                       | 521             | <b>993</b>          | +159   | +19,1        | Merano            |
| Neumarkt   | 141                                       | 121             | <b>262</b>          | +27  | +11,5        | Egna              |
| Schlanders   | 215                                       | 230             | <b>445</b>          | +17  | +4,0         | Silandro          |
| Sterzing   | 160                                       | 146             | <b>306</b>          | +36  | +13,3        | Vipiteno          |
| <b>Firmengröße – Dimensione dell'impresa</b>   |   |                 |                     |  |              |                   |
| 0 (*)  | 149                                       | 156             | <b>305</b>          | +25  | +8,9         | 0 (*)             |
| 1  | 145                                       | 192             | <b>337</b>          | +33  | +10,9        | 1                 |
| 2  | 146                                       | 186             | <b>332</b>          | +35  | +11,8        | 2                 |
| 3-5  | 199                                       | 233             | <b>432</b>          | +59  | +15,8        | 3-5               |
| 6-10   | 465                                       | 540             | <b>1.005</b>        | +115   | +12,9        | 6-10              |
| 11-20  | 554                                       | 491             | <b>1.045</b>        | +155   | +17,4        | 11-20             |
| 21-99  | 812                                       | 792             | <b>1.604</b>        | +199   | +14,2        | 21-99             |
| 100+   | 714                                       | 530             | <b>1.244</b>        | +150   | +13,7        | 100+              |
| <b>Insgesamt</b>   | <b>3.149</b>                              | <b>3.087</b>    | <b>6.236</b>        | <b>+736</b>  | <b>+13,4</b> | <b>Totale</b>     |

(\*) Neue Regeln seit 2014  
Quelle: Arbeitsservice

(\*) Nuove regole dal 2014  
Fonte: Ufficio servizio lavoro



## Genehmigte Sommerpraktika nach Wirtschaftssektor - 2002-2017 Tirocini estivi autorizzati per settore economico - 2002-2017



Quelle: Arbeitsservice

Fonte: Ufficio servizio lavoro

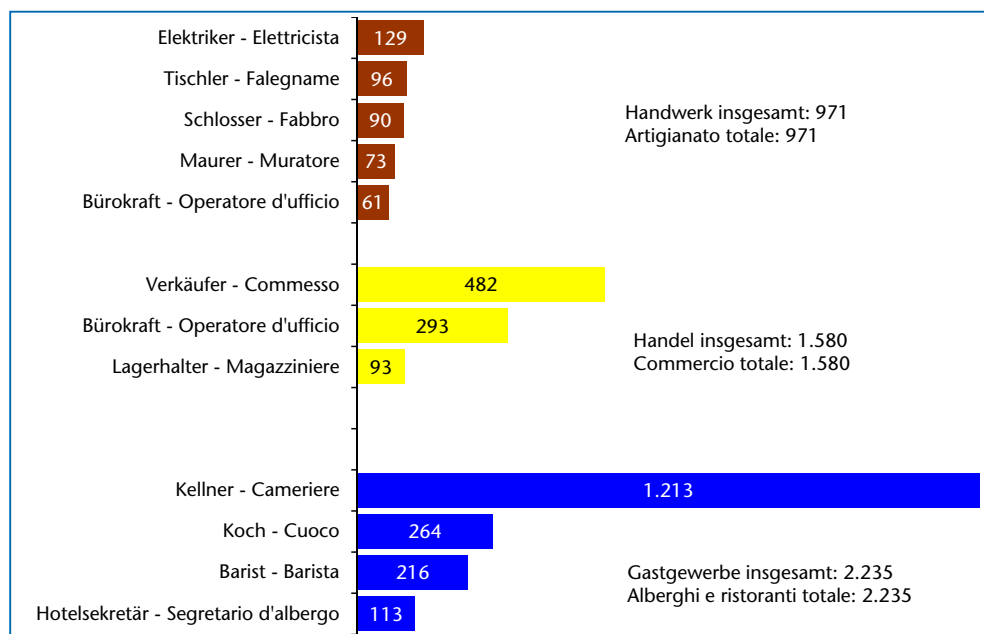
Auch im Sommer 2017 kam der größte Teil der Praktikanten von einer Oberschule (68%), 18% von einer Berufsschule und 14% von einer Universität. Im Vergleich zum Vorjahr ist die Anzahl der genehmigten Praktika bei den Oberschülern (+15%) und den Universitätsstudenten (+33%) gestiegen und bei den Berufsschülern (-1%) leicht gesunken.

Anche nell'estate 2017 la maggior parte dei tirocinanti proveniva da una scuola superiore (68%), il 18% da una scuola professionale e il 14% dall'università. Rispetto all'anno precedente aumenta il numero dei tirocini autorizzati per gli studenti delle scuole superiori (+15%) e per gli universitari (+33%), mentre cala per gli studenti delle scuole professionali.

Mehr als ein Drittel der Sommerpraktika wurden im Gastgewerbe absolviert, ein Viertel im Handel, 16% im Handwerk und 13% in der Industrie. Deutlich geringer war die Anzahl der Sommerpraktika in der Landwirtschaft und in den anderen Dienstleistungen.

Più un terzo dei tirocini estivi sono stati svolti nel settore alberghiero-ristorativo, il 25% nel commercio, il 16% nell'artigianato e il 13% nell'industria. Meno rilevante è il numero di tirocini estivi nell'agricoltura e negli "Altri servizi".

## Häufigste genehmigte Tätigkeitsbereiche während des Sommerpraktikums - 2017 Principali mansioni autorizzate durante il tirocinio estivo - 2017



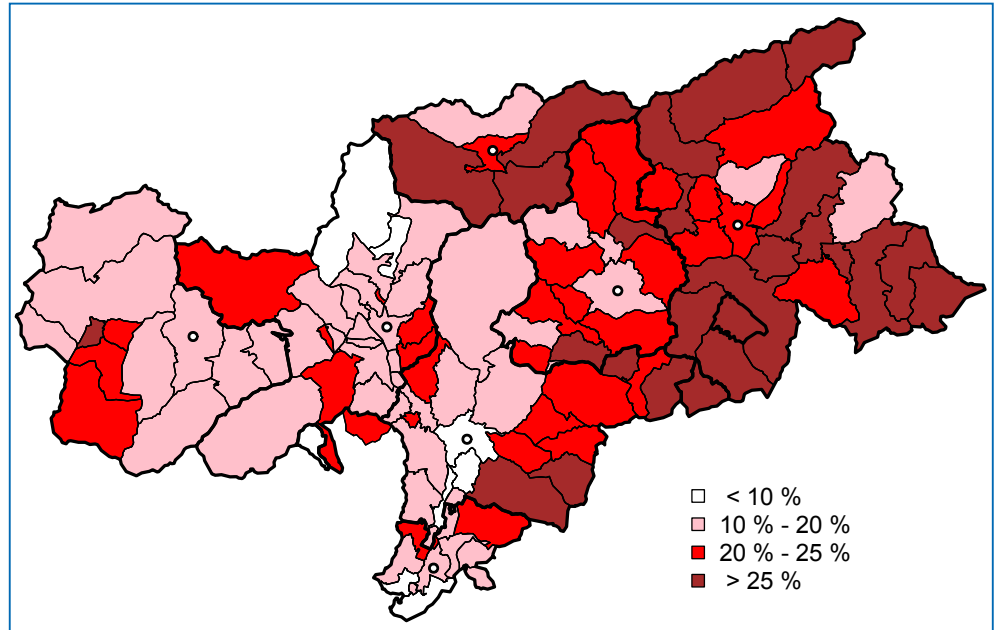
Quelle: Arbeitsservice

Fonte: Ufficio servizio lavoro

Was die Berufsbilder anbelangt, so überwiegen im Handel die Berufe Verkäufer, Büroangestellte und Lagerarbeiter, im Hotel- und Gastgewerbe sind es die Berufe Kellner, Koch und Barist, im Handwerk vor allem Elektriker, Tischler, Schlosser, Maurer und Zimmerer. Insgesamt gesehen absolvieren 11% der Jugendlichen ihr Praktikum als Bürofachkraft, eine Tätigkeit, die quer durch die verschiedenen Sektoren verbreitet ist.

Per quanto riguarda i profili professionali, nel commercio prevalgono le professioni di commesso, operatore d'ufficio e magazziniere, mentre nel settore alberghiero sono richiesti maggiormente camerieri, cuochi e baristi. Nell'artigianato i tirocini sono richiesti soprattutto per la professione di elettricista, falegname, fabbro, muratore e carpentiere. Il 11% dei giovani svolge il tirocinio come operatore d'ufficio, un'attività presente trasversalmente in tutti i settori.

**Ansässige Sommerpraktikanten je 100 Einwohner im Alter zwischen 15 und 19 Jahre - 2017**  
**Tirocinanti estivi residenti ogni 100 abitanti tra 15 e 19 anni - 2017**



Quelle: Arbeitsservice

Fonte: Ufficio servizio lavoro

Besonders hoch ist der Anteil der Sommerpraktikanten im Osten des Landes, wo deutlich mehr als 20 von 100 ansässigen Schülern ein Praktikum absolvieren. Im Bozen, Leifers, Salurn und Moos in Passeier machen weniger als 10% der Schüler eine solche Arbeitserfahrung.

Particolarmente elevata è la quota di tirocinanti nella parte orientale della provincia, dove la percentuale degli studenti residenti che ha svolto un tirocinio è stata superiore al 20%. A Bolzano, Laives, Salorno e Moso in Passiria meno del 10% degli scolari fa un tirocinio estivo.

Im heurigen Sommer wurden 83 Praktikumsprojekte abgelehnt. Von den betroffenen Jugendlichen wurden 16 beim selben Arbeitgeber, bei dem sie ursprünglich das Praktikum geplant hatten, in Form eines abhängigen Arbeitsvertrages beschäftigt.

Nell'estate 2017 sono stati respinti 83 progetti di tirocinio. 16 dei giovani interessati hanno stipulato un regolare contratto di lavoro presso lo stesso datore di lavoro che aveva presentato la domanda di tirocinio.

**Nahezu 40% aller 15- bis 19-Jährigen machen eine Arbeitserfahrung im Sommer**

**Circa il 40% dei giovani di 15-19 anni di età fa un'esperienza lavorativa in estate**

Von 100 Jugendlichen im Alter zwischen 15 und 19 Jahren absolvierten 17 ein Sommerpraktikum. Weitere 22 waren mit einem Arbeitsvertrag beschäftigt (davon zehn als Lehrlinge). Somit haben landesweit 39% aller Jugendlichen während der Sommermonate eine Arbeitserfahrung gemacht. Nicht beinhaltet ist hier die geringfügige Beschäftigung

Su 100 giovani residenti di età compresa tra 15 e 19 anni, 17 hanno svolto un tirocinio estivo, mentre altri 22 erano occupati con un contratto di lavoro (di cui 10 come apprendisti). Quindi su tutto il territorio provinciale il 39% dei giovani ha maturato un'esperienza sul mercato del lavoro durante il periodo estivo. Occorre notare che in tale calcolo non è



von Studenten mittels der sogenannten Gutscheine (Voucher).

incluso il lavoro occasionale accessorio (c.d. voucher INPS) prestato dagli studenti.

Nach Alter unterteilt zeigt sich dabei ein deutlich unterschiedliches Bild. Bei den 15-Jährigen sind es lediglich elf von 100, welche mit der Arbeitswelt in Kontakt treten. Dabei ist allerdings zu beachten, dass zu Beginn des Sommers jeweils nur rund die Hälfte auch effektiv bereits das 15. Lebensjahr vollendet hat. Ein Alter von 15 ist aber Voraussetzung, um überhaupt ein Praktikum oder eine Lehre eingehen zu können, während für eine Beschäftigung mit Arbeitsvertrag sogar das 16. Lebensjahr erreicht sein muss.

Suddivisi per età, si osserva pertanto un quadro molto diversificato. Tra i quindicenni sono solo undici su 100 coloro che entrano in contatto con il mondo del lavoro. Va tuttavia osservato che all'inizio dell'estate solo circa la metà di essi ha già compiuto 15 anni. Avere un'età di almeno 15 anni è il requisito minimo per poter svolgere un tirocinio o un apprendistato, mentre per un'occupazione con contratto di lavoro è necessario avere compiuto 16 anni.

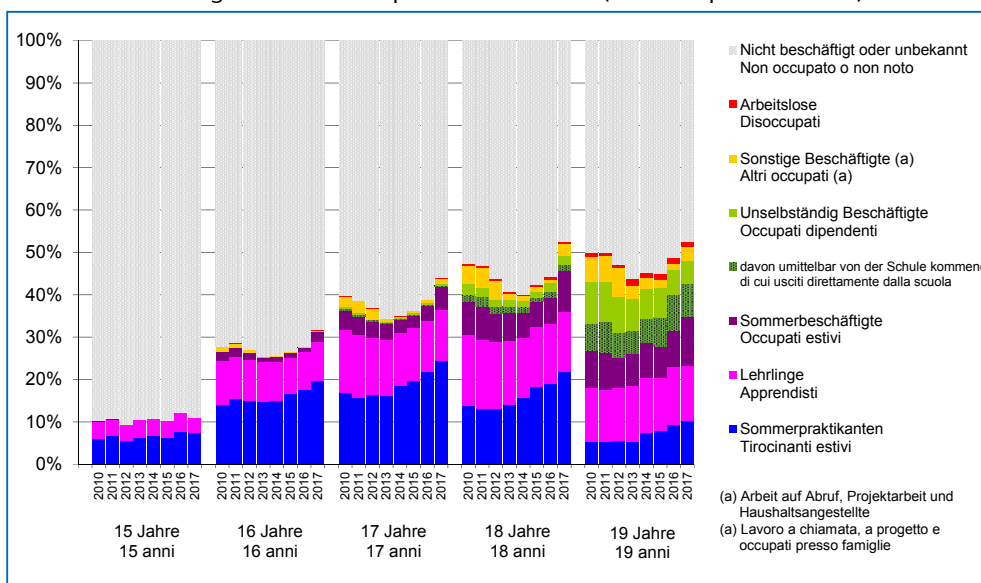
Mit zunehmendem Alter steigt der Anteil jener, welche im Sommer eine Arbeitserfahrung machen, stark an: Es kommen neben der Lehre und dem Praktikum auch andere Beschäftigungsformen hinzu. Bei den 16-Jährigen sind es schon 32, bei den 17-Jährigen 44 und den 18-Jährigen schon 53 von 100 Jugendlichen, welche im Sommer arbeiten oder in die Arbeitswelt hineinschnuppern.

Con l'aumentare dell'età cresce di molto anche il numero di coloro che fanno un'esperienza lavorativa durante l'estate: all'apprendistato e al tirocinio si aggiungono anche altre forme di occupazione. Durante l'estate circa il 32% dei sedicenni, il 44% dei diciassetenni e il 53% dei diciottenni lavora o ha un primo contatto con il mondo del lavoro.

Auch bei den 19-Jährigen ist es mehr als die Hälfte, welche im Sommer arbeitet. Dabei sind es in dieser Altersklasse bereits etwas mehr als 13%, welche in einem unselbständigen Beschäftigungsverhältnis stehen (zu 40% unbefristet). Ein beachtlicher Teil davon steigt nach erfolgreich abgelegter Reifeprüfung direkt von der Schule in den Arbeitsmarkt ein.

Anche tra i diciannovenni è più della metà a lavorare in estate. In questa classe di età oltre il 13% è attivo nell'ambito di un rapporto di lavoro dipendente (per il 40% a tempo indeterminato). Una parte considerevole di essi passa direttamente dalla scuola al mondo del lavoro dopo aver superato l'esame di maturità.

**Die Beschäftigung der 15- bis 19-jährigen in den Sommermonaten - Juni-September**  
**L'occupazione dei 15-19enni nel periodo estivo - giugno-settembre**  
 in % der Einwohner des jeweiligen Alters (vollendes am 31.12.)  
 in % sugli abitanti del rispettivo anno di età (anni compiuti al 31.12.)



(a) Nur rund die Hälfte hat bis zum Sommer effektiv das 15./16. Lebensjahr vollendet und damit die Möglichkeit ein Sommerpraktikum oder einen Lehrvertrag bzw. ab 16 Jahren einen Arbeitsvertrag abzuschließen.

(a) Solo circa la metà ha compiuto effettivamente il 15°/16° anno di età entro i mesi estivi e ha pertanto la possibilità di svolgere un tirocinio estivo o di stipulare un contratto di apprendistato/di lavoro.

## Art der Arbeitserfahrung je 100 ansässige Jugendliche nach Alter - Sommer 2017

### Tipo di esperienza lavorativa ogni 100 giovani residenti per età - estate 2017

in % der Einwohner des jeweiligen Alters (vollendet am 31.12.)

in % sugli abitanti della rispettiva età (anni compiuti al 31.12.)

|   | Alter - Età |             |             |             |             |             |  |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--|
|   | 15          | 16          | 17          | 18          | 19          | 15-19       |  |
| Sommerpraktika                                  | 7,4         | 19,7        | 24,5        | 21,8        | 10,2        | 16,8        | Tirocini estivi                                |
| Lehrling  | 3,6         | 9,2         | 11,8        | 13,9        | 13,0        | 10,4        | Apprendista                                    |
| Sommerbeschäftigung                             | 0,1         | 2,3         | 5,5         | 9,8         | 11,3        | 5,9         | Lavoro estivo                                  |
| Unselbständig beschäftigt                       | -           | 0,1         | 0,7         | 3,5         | 13,2        | 3,6         | Occupato dipendente                            |
| <i>davon unmittelbar von der Schule kommend</i> | -           | -           | 0,3         | 1,3         | 7,8         | 1,9         | <i>di cui usciti direttamente dalla scuola</i> |
| Sonstige Beschäftigung (a)                      | 0,1         | 0,3         | 1,1         | 2,6         | 3,2         | 1,5         | Altra occupazione (a)                          |
| Arbeitslos                                      | -           | 0,1         | 0,3         | 0,5         | 1,2         | 0,5         | Disoccupato                                    |
| <b>Insgesamt</b>                                | <b>11,2</b> | <b>31,8</b> | <b>43,9</b> | <b>52,0</b> | <b>52,1</b> | <b>38,6</b> | <b>Totale</b>                                  |
| <i>In anderen Regionen Italiens beschäftigt</i> | 0,0         | 0,1         | 0,3         | 0,9         | 1,0         | 0,5         | <i>Occupati in altre regioni italiane</i>      |
| <b>Insgesamt</b>                                | <b>11,2</b> | <b>31,9</b> | <b>44,2</b> | <b>52,9</b> | <b>53,1</b> | <b>39,1</b> | <b>Totale</b>                                  |

(a) Hauptsächlich Arbeit auf Abruf (60%), Projektarbeit (20%) und Haushaltsangestellte (u.a. als Pflegehilfe oder Babysitter)

(a) Soprattutto lavoro a chiamata (60%), lavoro a progetto (20%) e occupati presso famiglie (ad es. come badante o babysitter)

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung, Arbeitservice

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro, Ufficio servizio lavoro

Einige Schüler und Studenten machen im Laufe des Sommers auch eine Arbeitserfahrung außerhalb Südtirols. Die seit 2009 vorliegenden Daten der Meldungen aus anderen italienischen Regionen zeigen, dass dieses Phänomen jedoch nicht allzu groß ist. Lediglich ca. 150 Jugendliche im Alter von 15-19 Jahren und damit rund einer von 200 in dieser Altersklasse sind davon betroffen.

Nel corso dell'estate alcuni studenti maturano esperienze lavorative anche al di fuori della provincia di Bolzano. I dati delle notifiche provenienti da altre regioni italiane, disponibili sin dal 2009, dimostrano come questo fenomeno non sia molto rilevante. Solo circa 150 giovani di età compresa tra 15 e 19 anni – poco più di uno su 200 in quest'ultima classe di età - ne è interessato.

Über eine Sommerbeschäftigung im nahe gelegenen Ausland (Österreich, Schweiz und Bayern) liegen keine Daten vor.

Non sono invece disponibili di dati sull'occupazione estiva negli Stati limitrofi (Austria, Svizzera e Baviera).

Nicht nur nach Alter, sondern auch territorial gesehen gibt es große Unterschiede. Wenn insgesamt rund 40% aller 15- bis 19-Jährigen eine Arbeitserfahrung im Sommer machen, so sind es in den Städten Bozen mit 15%, Meran (24%) und einigen umliegenden Gemeinden sowie in Neumarkt (29%) und Salurn (17%) deutlich weniger. Die restlichen Bezirkszentren liegen mehr oder weniger im Durchschnitt.

Esistono grandi differenze non solo a seconda dell'età, bensì anche a seconda del territorio. Se complessivamente circa il 40% di tutti i giovani di età compresa tra 15 e 19 anni svolge un'esperienza lavorativa in estate, nelle città di Bolzano (15%), Merano (24%) e in alcuni comuni limitrofi, come anche a Egna (29%) e a Salorno (17%) risultano molti di meno. I rimanenti centri comprensoriali rientrano più o meno nella media.

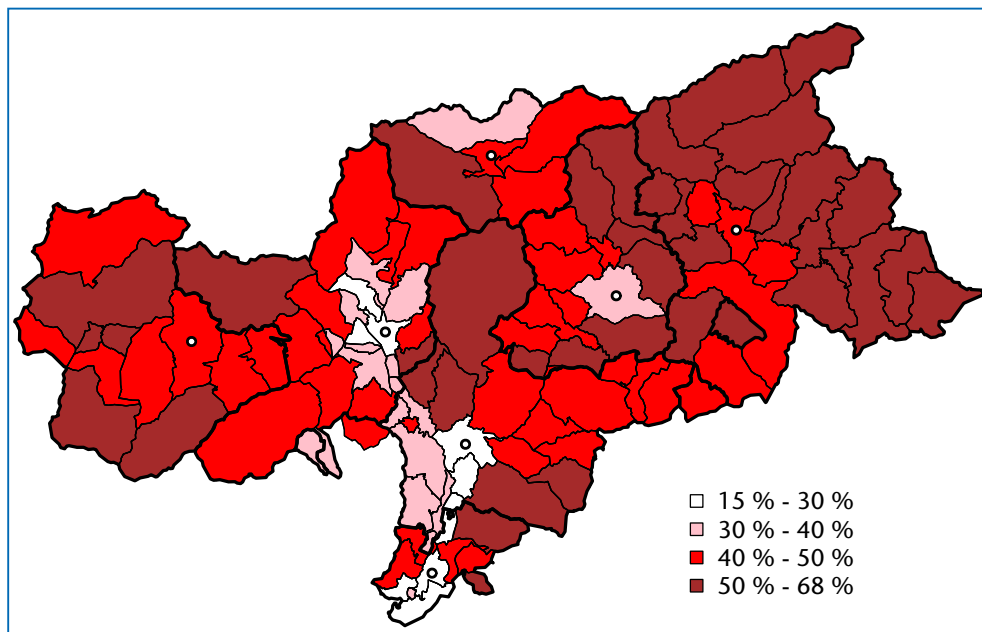
Besonders positiv stechen die Gemeinden in der östlichen Landeshälfte hervor, wobei hier besonders der Anteil der Sommerpraktika und der Lehrlinge eine große Rolle spielen, machen diese doch deutlich mehr als die Hälfte der gesamten Arbeitserfahrung der Jugendlichen aus.

Particolarmente positiva è la situazione nei comuni della metà orientale del territorio, dove rivestono grande importanza soprattutto la percentuale dei tirocini estivi e quella degli apprendistati. Queste due tipologie costituiscono ben oltre la metà dell'esperienza lavorativa estiva dei giovani.

In den ländlichen Gemeinden scheint es für die Jugendlichen leichter zu sein, in den Sommermonaten eine Beschäftigung (hauptsächlich in Form eines Praktikums) zu finden,

Nei comuni rurali sembra che per i giovani sia più facile trovare un'occupazione nei mesi estivi (principalmente sotto forma di tirocinio) rispetto ai centri circoscrizionali e alle

**Jugendliche mit Arbeitserfahrung je 100 Einwohner im Alter zwischen 15 und 19 Jahre**  
**Giovani con esperienza lavorativa ogni 100 abitanti tra 15 e 19 anni**  
Sommer 2017 - estate 2017



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung,  
Arbeitservice

Fonte: Ufficio osservazione mercato lavoro,  
Ufficio servizio lavoro

als in den Bezirkszentren oder den Städten. Zum einen könnte dies auf die besondere Nähe zur Arbeitswelt und das bessere informelle Netz für die Stellensuche, zum anderen aber auch auf die unterschiedliche Wirtschaftsstruktur (höherer Anteil des Gastgewerbes und/oder des Handwerks) zurückzuführen sein.

città. Da un lato questo potrebbe essere riconducibile alla particolare vicinanza al mondo del lavoro e alla migliore rete informale per la ricerca di un posto di lavoro, dall'altro però anche alla diversa struttura economica (maggiore presenza del comparto alberghiero e/o artigianale).

Autor: Walter Niedermair

Autore: Walter Niedermair

**Anmerkungen:**

Seit 27. April 2017 müssen die Anträge für ein Ausbildungs- und Orientierungspraktika ausschließlich über das EDV-Programm "ProPraktika" erfolgen.

Mehr als 6.200 Anträge für ein Sommerpraktikum sind eingegangen. 4.238 (68%) wurden dabei von ProPraktika automatisch genehmigt. Die restlichen rund 2.000 Anträge wurden in rund 80% der Fälle noch am selben Tag und zu 19,6% am folgenden Arbeitstag händisch genehmigt. Bei lediglich 16 Anträgen betrug die Bearbeitungszeit zwei oder drei Arbeitstage: Das sind verschwindend geringe 0,3% der gesamten Anträge.

Den ansuchenden Betrieben konnte somit besonders schnell eine Antwort darüber gegeben werden, ob der gewünschte Praktikant das Praktikum absolvieren darf.

**Note:**

Dal 27 aprile 2017 le domande per tirocini di formazione e di orientamento possono pervenire esclusivamente in forma digitale attraverso il portale "ProPraktika".

Sono state inserite più di 6.200 domande per un tirocinio estivo. 4.238 (68%) sono state autorizzate in modo automatico da ProPraktika. Circa l'80% delle quasi 2.000 domande restanti sono state elaborate manualmente ancora nello stesso giorno, mentre il 19,6% nel giorno lavorativo successivo. Solo per 16 domande è stato necessario un tempo di elaborazione maggiore (due o tre giorni lavorativi): appena lo 0,3% di tutte le domande pervenute.

In tale modo è stato quindi possibile comunicare velocemente all'azienda richiedente l'abilitazione (o meno) del tirocinante desiderato a fare un tirocinio presso la medesima.

Unselbständig Beschäftigte

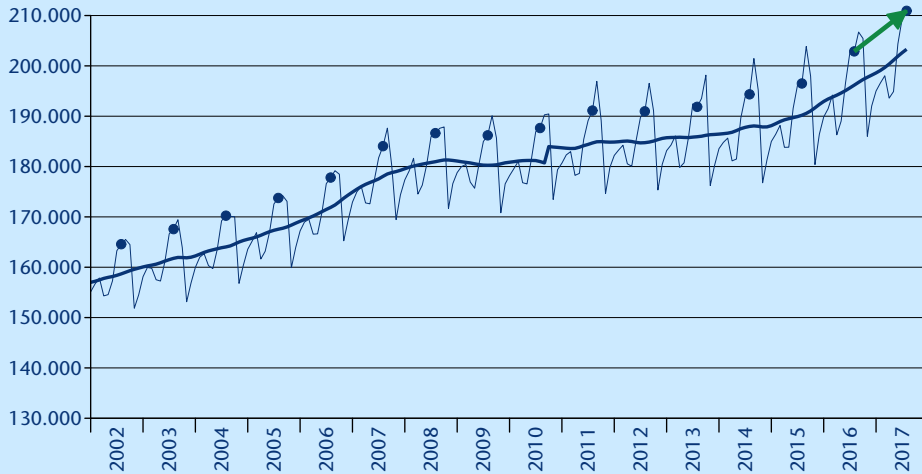
Lavoratori dipendenti



210.932

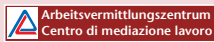
Veränderung zum Vorjahr  
Variaz. rispetto anno prec.

+8.055  
+4,0%



Eingetragene Arbeitslose

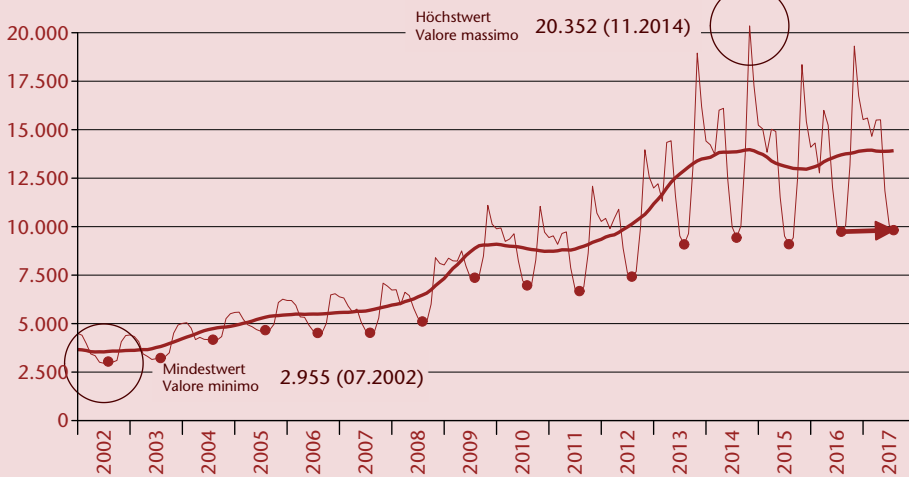
Disoccupati iscritti



9.820

Veränderung zum Vorjahr  
Variaz. rispetto anno prec.

+80  
+0,8%



Stellenangebote

Offerte d'impiego



1.495

Veränderung zum Vorjahr  
Variaz. rispetto anno prec.

+39  
+2,7%

Detailliertere Daten unter: <http://www.provinz.bz.it/arbeit/arbeitsmarkt/arbeitsmarkt-entwicklung.asp> verfügbar.  
Dati più dettagliati disponibili su: <http://www.provincia.bz.it/lavoro/mercato-del-lavoro/mercato-lavoro-sviluppo.asp>



**Arbeitsmarkt aktuell:**  
Eingetragen beim Landesgericht Bozen,  
Nr.7/1990  
Verantwortlicher Direktor:  
Dr. Helmuth Sinn  
Druck: Landesdruckerei

**Mercato del lavoro flash:**  
registrato al tribunale di Bolzano,  
n. 7/1990  
direttore responsabile:  
Dr. Helmuth Sinn  
Stampa: Tipografia provinciale